

# Système d'entrées/sorties déportées

Entrées/Sorties déportées IS1 Module CPU Ethernet

pour zone 1

9441/12-00-00 N° d'art. 211045



- Convient pour Ethernet « op is » 100 Mbit/s avec PROFINET, Modbus TCP ou EtherNet/IP™
- Connexion redondante possible avec Modbus TCP
- CPU en zone 1 remplaçable sous tension (hot swap)

MY R. STAHL 9441A



Modbus TCP

EtherNet/IP



La CPU de la série 9441/12 pour la zone 1 sert à la communication avec le système d'automatisation via PROFINET, Modbus TCP ou EtherNet/IP™. La connexion se fait au moyen d'une fibre optique « op is » à sécurité inhérente, qui peut être enfichée et débranchée dans la zone Ex. L'intégration des dispositifs HART raccordés et de l'IS1+ dans les systèmes de gestion des équipements se fait avec un DTM.

## Caractéristiques techniques

### Protection contre les explosions

Domaine d'application (zones)	1, 2
Interface Ex zone	0, 1, 2, 20, 21, 22
Certificat IECEx gaz	IECEx KEM 08.0035X
IECEx protection contre l'explosion de gaz	Ex d [ia Ga] [op is T6 Ga] IIC T4 Gb
Certificat IECEx poussière	IECEx KEM 08.0035X
IECEx protection contre l'explosion de poussières	[Ex ia Da] [Ex op is Da] IIIC
Certificat ATEX gaz	KEMA 08 ATEX 0155 X
ATEX protection contre l'explosion de gaz	Ex II 2 (1) G Ex d [ia Ga] [op is T6 Ga] IIC T4 Gb
Certificat ATEX poussière	KEMA 08 ATEX 0155 X
ATEX protection contre l'explosion de poussières	Ex II (1) D [Ex ia Da] [Ex op is Da] IIIC
Certificat FMus	FM17US0332X
Certificat cFM	FM16CA0134X
Marquage cFMus	XP, Class I, Div. 1, Groups A,B,C,D; Class I, Zone 1, Group IIC AIS Class I,II,III, Div. 1, Groups A,B,C,D,E,F,G; Class I, Zone 0, [AEx ia]/[Ex ia] IIC T4 at Ta = 65 °C See Doc. 9441 6 031 001 1
Certificats	ATEX (DEK), Canada (FM), États-Unis (FM), IECEx (DEK), International (FF)
Homologation marine	ABS
Installation	Zone 1/division 1
Informations supplémentaires	voir certificats et mode d'emploi correspondants

### Valeurs de sécurité

Tension de sécurité technique maximum	253 V AC
---------------------------------------	----------

# Systeme d'entrees/sorties depotees

Entrees/Sorties depotees IS1 Module CPU Ethernet

pour zone 1

9441/12-00-00 N° d'art. 211045



## Valeurs de sécurité

Puissance de rayonnement FO max.	≤ 15 mW
Raccordement à la fibre optique	« Ex op is » sel. CEI 60079-28

## Caractéristiques électriques

Protocoles	EtherNet/IP Modbus TCP PROFINET
Interface Ethernet	Fibre optique, 100BASE-FX, Ex op is (CEI 600079-28)
Longueur de transmission	2000 m
Vitesse de transmission	max. 100 Mbit/s
Connexion Ethernet	Multimode 62,5/125 µm (OM1) et 50/125 µm (OM2), fiche LC

## Alimentation auxiliaire

Alimentation auxiliaire	par la base 9492/12-11-..
Tension nominale	24 V DC
Alim. auxiliaire plage tension	20 ... 35 V DC
Protection contre l'inversion de polarité	oui
Surveillance de sous-tension	Oui
Courant absorbé (sans module E/S)	0,36 A à 24 V DC
Courant absorbé (8 modules E/S)	environ 2,6 A à 24 V DC
Courant absorbé (avec module 16 E/S)	environ 4,9 A à 24 V DC
Puissance dissipée (sans module E/S)	8,6 W
Puissance dissipée (avec module 8 E/S)	14 W

## Séparation électrique

Alimentation auxiliaire/composants du système	1500 V AC
Service Bus/Composants de système	500 V AC

## Données spécifiques au dispositif

Logiciels	Dispositifs DTM IS1 Wizard IS
LED d'état Ethernet	LED « LIEN », verte
LED conditions de fonctionnement	LED « RUN », verte
Affichage LCD	2 x 16 caractères
Affichage LCD	2 x 16 caractères (sur la base 9492/12-11-..)
Réglages sur le LCD	Adresse IP Masque de sous-réseau Adresse de passerelle
Affichages	Adresse IP, alarmes/erreurs, informations (type, révision, etc.) pour station de terrain, modules et signaux, valeurs des entrées et sorties
Diagnostics module CPU & Power	Erreur matérielle Erreur de configuration
Diagnostics modules E/S	Erreur bus interne primaire Erreur bus interne redondant Pas de réponse Configuration différente du module Erreur matérielle

## Diagnostic

LED erreur globale	LED « ERR », rouge
--------------------	--------------------

# Systeme d'entrees/sorties depourtees

Entrees/Sorties depourtees IS1 Module CPU Ethernet

pour zone 1

9441/12-00-00 N° d'art. 211045



## Conditions ambiantes

Température ambiante	-20°C ... +65°C
Température ambiante	-4°F ... +149°F
Température de stockage	-40°C ... +70°C
Température de stockage	-40°F ... +158°F
Hauteur d'utilisation maximale	< 2000 m
Humidité relative maximale	95 % (sans condensation)
Choc (semi-sinusoidale)	(CEI EN 60068-2-27) 15 g (3 chocs par axe et direction)
Vibration (sinusoidale)	(CEI EN 60068-2-6) Gamme de fréquences 2 ... 13,2 Hz Amplitude 1,0 mm (valeur de crête) Gamme de fréquences 13,2 ... 100 Hz Amplitude d'accélération 0,7 g
Compatibilité électromagnétique	Contrôle selon les normes et directives suivantes : EN 61326-1 (1998) CEI 1000-4-1...6, NAMUR NE 21

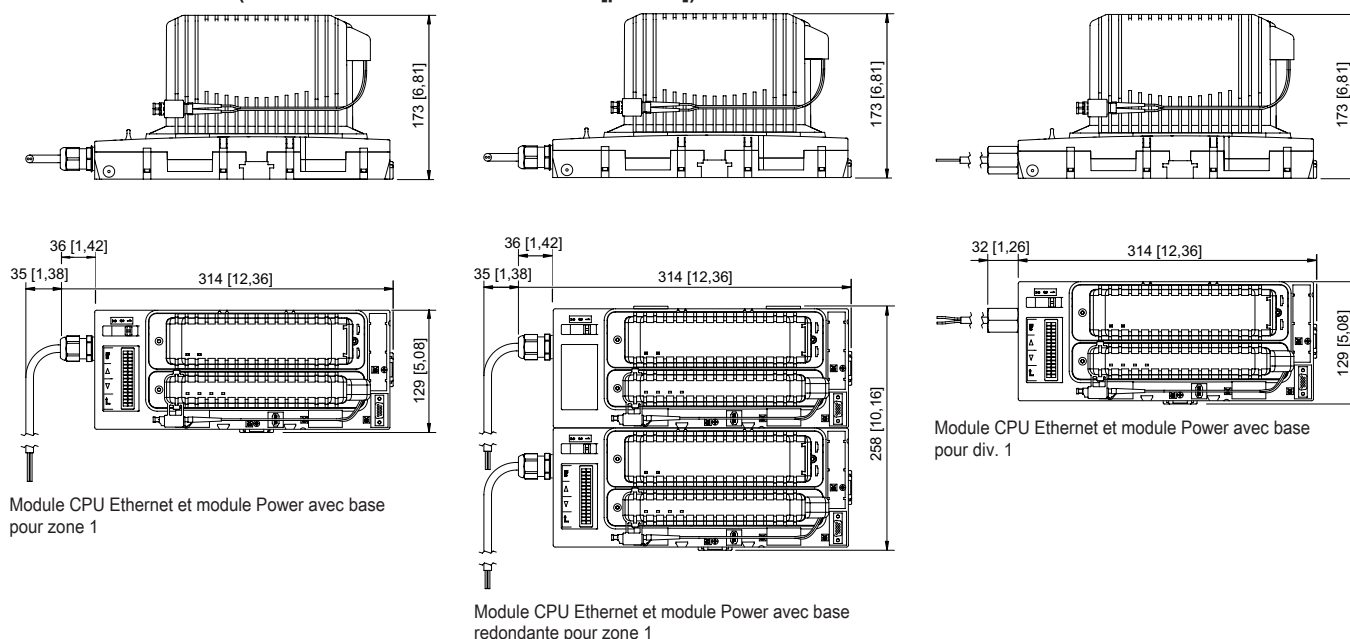
## Caractéristiques mécaniques

Degré de protection (IP) (CEI 60529)	IP30
Boîtier de module	Polyamide 6GF
Résistance au feu (UL 94)	V2
Classe de pollution	correspond à G3
Largeur	38 mm
Largeur en pouce	1,5 in
Profondeur	158 mm
Longueur	226 mm
Longueur en pouces	8,9 in
Profondeur de montage pouces	6,22 in
Poids	1,3 kg

## Montage / Installation

Type de montage	sur base 9492/12-11-..
Position de montage	à la verticale

## Plan d'encombrement (toutes les dimensions sont en mm [pouces]) – sous réserve de modifications

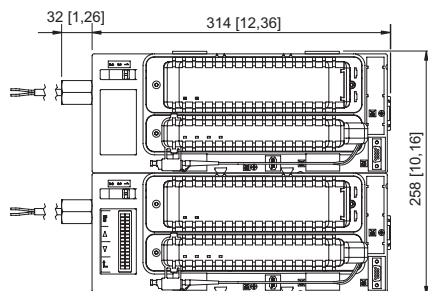
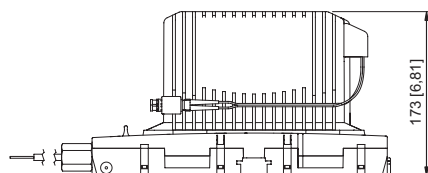


# Système d'entrées/sorties déportées

Entrées/Sorties déportées IS1 Module CPU Ethernet

pour zone 1




9441/12-00-00 N° d'art. 211045




Module CPU Ethernet et module Power avec base redondante pour div. 1

## Accessoires

### Série 9492/13 - Base pour module CPU & Power

		N° d'art.
	Division 1 Bus de terrain : Modbus TCP, simplex 24 V DC	202098
	Division 1 Bus de terrain : Modbus TCP, redondant 24 V DC	202099
	Division 1 Bus de terrain : PROFINET, simplex 24 V DC	208875
	Division 1 Bus de terrain : EtherNet/IP™, simplex 24 V DC	208876

### Dispositifs DTM IS1 série 9499/DTM

		N° d'art.
	- Paramétrage et configuration du système IS1+ - Communication avec des appareils de terrain compatibles HART - Prise en charge de toutes les applications FDT Frame courantes (par ex. FieldCare, Pac-tWare™) - Surveillance d'état - Fonction Scan pour création de topologie automatique - Téléchargement sur r-stahl.com	
	9499/DTM-IS1-02 Com/Device/HART 30 Licence logicielle gratuite pour jusqu'à 30 dispositifs HART	251237
	9499/DTM-IS1-04 Com/Device/HART 300 Licence logicielle pour jusqu'à 300 dispositifs HART	251239
	9499/DTM-IS1-06 Com/Device/HART unlld. Licence logicielle pour un nombre illimité de dispositifs HART	251240

# Systeme d'entrees/sorties deportees

## Entrees/Sorties deportees IS1 Module CPU Ethernet


pour zone 1

9441/12-00-00 N° d'art. 211045

STAHL


### AOI Tool

N° d'art.

	Intégration facile des systèmes IS1+ dans Rockwell ControlLogix et CompactLogix via EtherNet/IP et AOI (Add On Instructions). Avis : le DTM 9499/DTM-IS1 est également requis. Téléchargement sur r-stahl.com	
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--



### Bibliothèque d'appareils de terrain IS1 PCS7 APL

N° d'art.

	Intégration facile des systèmes IS1+ dans SIEMENS PCS7 (V9 SP2 ... V9.1 SP2) : - PROFIBUS DP avec CPM 9440 à partir de GSD 3.12 ; CPU 9442 à partir de GSD 5.14 - PROFINET avec CPU 9441 à partir de GSDML-V2.3-Stahl-RIO-20140206 ; CPU 9442 à partir de GSDML-V2.34-Stahl-RIO9442-20200427 Informations complémentaires et traitement des commandes exclusivement via Siemens : <a href="http://www.siemens.com/mvdi">www.siemens.com/mvdi</a>	
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--


### Série 9492/12 - Base pour module CPU & Power

N° d'art.

	Zone 1 Bus de terrain : Modbus TCP, simplex 24 V DC	166176
	Zone 1 Bus de terrain : EtherNet/IP™, simplex 24 V DC	166322
	Zone 1 Bus de terrain : PROFINET, simplex 24 V DC	166321
	Zone 1 Bus de terrain : Modbus TCP, redondant 24 V DC	166324


### Convertisseur de média FX op is/TX SC pour zone 2

N° d'art.

	Convertisseur de média de 10/100 Base-TX (1 x port RJ45) à 100 Base-FX „Ex op is“ (1 x port fibre optique SC) ; multimode (jusqu'à 4 km de portée) ; MY R. STAHL : 9721A	220381
------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------


### Switch non manageable FX op is/TX SC pour zone 2

N° d'art.

	Switch non manageable FX op is vers TX ; connecteur SC câble à fibre optique 4 multimode (MM), 2 RJ45, installation en zone 2	243427
------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

### Câble de brassage, fibre optique

N° d'art.

	Câble de brassage pour la connexion de IS1+ Ethernet CPU 9441 avec convertisseur de média 9721 ; fiche LC/SC ; longueur 3 m	220911
------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Sous réserve de modifications des caractéristiques techniques, dimensions, poids, types de construction et possibilités de livraison.  
Les figures n'ont qu'une valeur indicative.